

# VILÁGOS SÁG

Kolozsvár, 1947 február 23

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG KÖZPONTI NAPILAPJA

Vasárnap IV. évfolyam, 44. sz.

## Sztalin vezértábornagy és Molotov külügyminiszter kihallgatáson fogadta Gheorghe Gheorghiu-Dejt

### Az elért sikerek után a kormányküldöttség elindult Moszkvából hazafelé

BUKAREST. — (Agerpress.) A Tass jelentése szerint az a román kormányküldöttség, amely Gheorghe Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter vezetésével Moszkvában tárgyalta, elhagyta a Szovjet-unió fővárosát. A román kormányküldöttség bucsuztatására az állomáson számos szovjet vezető egyéniség jelent meg, így többek között Vinogradov, a szovjet külügyminisztérium balkáni szakértője, Krutikov kereskedelemügyi államtitkár és többen mások. Jelen volt a bucsuztatásnál Jorcu Iordan, a moszkvai román meghatalmazott miniszter és nagykövete is.

Gheorghe Gheorghiu-Dej moszkvai tartózkodása alatt kihallgatáson jelent meg Sztalin generalisszimusznál, a Szovjet-unió miniszterelnökénél és Molotov külügyminiszterénél.

A román nemzetgazdasági miniszter hosszas tárgyalást a Szovjetunió külkereskedelmi miniszterével. A tárgyalásokon részt vett Alexandru pénzügy- és Jonecu bányaiügyi miniszter. A kereskedelmi megállapodást február 20-án írták alá. A megállapodások az árucserérforgalomra, fizetési feltételekre, a kereskedelemre és a hajósásra vonatkoznak. A megállapodásoknál részt vettek a békeszerződések által előírt „legkedvezményezettebb nemzet”-re vonatkozó bekezdést. A megállapodások értelmében a Szovjet-unió nyersanyagokat küld a román fém- és textilipar számára, valamint fontos ipari anyagokat és felszereléseket.

Románia keresztül petroleumtermékeket és élelmiszeranyagokat küld a Szovjet-unió felé.

A Tass jelentése szerint a tárgyalások rendkívül barátságos légkörben folytak. A megállapodást a Szovjetunió román részéről pedig Gheorghe Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter írta alá.

### Minisztertanács

Az e heti rendes minisztertanácson, pénteken, sor került Tatarescu Gheorghe miniszterelnökhelyettes és külügyminiszter beszámolójára párisi útja eredményeiről. A külügyminiszter azokról a tárgyalásokról is beszámolt, amelyekel párisi útja alkalmából nemzetközi tényezőkkel folytatott. A minisztertanácsot megelőzően Tatarescu a király előtt jelent meg kihallgatáson és neki is beszámolt a kormányküldöttség párisi ténykedéséről.

### A földművelésügyi miniszter beszámolója a mezőgazdasági helyzetről

BUKAREST. — (Agerpress.) A parlament csütörtöki ülésén Trajan Savulescu földművelésügyi miniszter beszámolt a tavaszi mezőgazdasági munkálatok sikeres befejezése érdekében indult hadjáratról.

A földművelésügyi miniszter beszéde elején rámutatott arra, hogy csak népszerű beszámoló fog adni az ország mezőgazdasági helyzetéről. Majd rámutatott arra, hogy a tavaszi munkálatok szempontjából ilyen nehéz helyzet az országban még nem volt és minden erőket igénybe veszi az, hogy sikerrel oldjuk meg a nehéz kérdéseket.

A továbbiakban a földművelésügyi miniszter rámutatott arra, hogy Romániának összesen 9 millió 681 ezer hektárnyi megművelhető földje van. Ebből 2 millió 690 hektár legelő és kaszáló. Az őszel összesen 2 millió 460 ezer hektár földet vetettek be, tehát maradt tavaszra 7 millió 11 ezer hektár bevetni való, amelyből 2 millió 660 ezer hektárt szántottak fel az őszel. Ebből 4 millió 877 ezer hektár szőlő az ország egészére, amelyeket

nem érintett az aszály, ahol van vetőmag, vannak állatok és jótápláltak az emberek. A szárazságsújtotta vidékekre 2 millió 137 ezer hektár esik és ez a föld-

terület komoly gondot okoz, erre a földterületre igen nagy figyelmet kell szenteljen az egész ország. Pillanatnyilag Romániának összesen

9.239 traktora van, ebből 3.138 az állami, 6.101 pedig magánkézen van. Az állami traktorokból 1044 üzemképes, a magánkézen lévő traktorokból pedig 4180 helyezhet: azonnal üzembe.

Végül a földművelésügyi miniszter rámutatott arra, hogy minden rendelkezésre álló gépi, állati és emberi erőt meg kell fognak mozdítani annak érdekében, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat sikeresen fejezhessék be és hogy az ország kényerét a jövő évre teljes mértékben biztosítsák.

## A hindu lapok kétértelműnek tartják az új angol javaslatot és óvatosságra intik India népet

### Az atomellenőrzés kérdésén folyt a vita a Biztonsági Tanácsban

LONDON. — Az angol rádió jelentése szerint Attlee miniszterelnök az alsóház csütörtöki ülésén bejelentette az angol kormányt az a szándékát, hogy Indiában a felelősséget az orosz pártok által elfogadott kormányra ruházza át. Az Indiában lévő jelenlegi bizonytalan helyzet nem tartható fenn a végtelenségig — mondotta Attlee —, ezért a brit kormány elhatározta, hogy legkésőbb 1948 júniusáig véget vet Anglia indiai uralmának minden hatalmat feladva indiai kezébe helyezi. Amennyiben addig nem dolgoznak ki az önálló India alkotmányát, Anglia tekintetbe venné a hatalomnak valamilyen központi kormányra vagy bizonyos körzetekben a meglévő tartományi kormányokra való átruházását. Ebben az utóbbi esetben az Anglia és a külön indiai államok közötti viszonyt egyezmény útján rendeznék.

A bejelentés után Attlee, az indiai pártokhoz szólva, sajnálattal állapította meg, hogy a közöttük lévő egyenetlenség akadályozza az alkotmányozó nemzetgyűlés munkálatait. Felszólította a pártokat, hogy fogjanak össze és dolgozzák ki az ország alkotmányát. Kifejezte reményét, hogy India önkormányzatának elérése után a brit és az indiai nép kapcsolata nem szűnik meg.

Az angol miniszterelnök végül közölte, hogy lord Mountbatten, aki 1943 óta a délkeletázsiai terület legfőbb katonai parancsnoka volt, India alkirályává nevezte ki lord Wawell helyére.

Páthki László, az indiai ügyek minisztere a lordok házában ugyanolyan bejelentést tett, mint Attlee az alsóházban. A bejelentés után konzervatív részről kifejezték azt, hogy a véleményüknek hogy a kormány bejelentése nagyon meglepő és ellentétben állnak látszik előző nyilatkozataival.

### A BRIT BIFODALOM FELSZÁMOLÁSA?

Az angol kormány Indiára vonatkozó bejelentése világosra hozta a kérdést. Egyes hangok brit színterületről beszélnek, mások a brit birodalom eltűnését jóskálják. Párisban úgy vélik, hogy a brit kormány elhatározása

kihátással lesz a francia kormány indoknai politikájára. Az amerikai képviselőház külügyi bizottságának az elnöke a hírhez ezt a megjegyzést fűzte: „Kivülről nézve a kérdést úgy tűnik, tanult vagyunk annak a jelentőségnek, amelyet Churchill a brit birodalom felszámolásának nevezett.”

Indiából érkezett jelentések szerint Attlee tegnapi nyilatkozata nem tájélt tulzatos méltánylással a kongresszus-párt, sem a muszlimliga részéről. Hindu lapok szerint az angol tervezetet óvatossággal tanulmányozni, mert kiterjedt és mert fenntartja a jogot a döntéshozók számára.

Az angol sajtó vegyes érzelmeikkel fogadta Attlee bejelentését. A „Times” kétségbevonja, hogy a függetlenítés időpontjának meghatározása nyugalomra intene az indiai nagypártokat. A konzervatív lapok egyhangúlag támadták a kormányt és szerintük a határozat fokozni fogja a vérontást Indiában. A „Daily Mail” azt írja, hogy olyan járőrök van szét, amelyek kockára teszi India 400 millió lakóját. A „Daily Herald” viszont kijelenti, hogy Attlee nyilatkozata bizonyítottan külföldön, hogy a munkáspárti kormány színterületén, hogy sajtó lakosai kormányozzák Indiát.

### ELŐTERJESZTEK A SZOVJETUNIÓ 1947. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉT

MOSZKVA. — (Radór.) A Szovjetunió és a nemzetiségek szovjetje, Vaszilij Kuznetsov elnökségével csütörtökön megkezdte együttes ülését. Az ülésre érkező Sztalin vezértábornagyot. Meleg ünnepélyes körülmények között a pénzügyminiszter terjesztette elő a 1947. évi költségvetési előirányzatot.

### ELŐREHÍJÁS AZ ATOMELLENŐRZÉS KÉRDÉSÉBEN

NEWYORK. — A Biztonsági Tanács csütörtök esti ülésén Gromiko szovjet megbízott közölte, hogy a szovjet kormány hajlandó nemzetközi ellenőrzésnek alávetni minden a jövőben építendő atomgyárat mindenekelőtt a szovjet területén — jelenti a R-Press.

Sir Alexander Cadogan angol megbízott kijelentette, hogy miután tanulmá-

nyozta az atomerő ellenőrzésére vonatkozó szovjet pótdöntvényeket, azon lehetőséget lát a meggyőzésre. Azonban kérte a Szovjetuniót, hogy támogassa azt a nézetet, amely szerint az atomerő ellenőrzésével összefüggő kérdések az atombiztonsági Tanács hatáskörébe tartoznak, nem a Biztonsági Tanács hatáskörébe, mint az Gromiko indítványozta. Végül indítványozta, hogy az atomerő ellenőrzésének a kérdésében figyelembe vegyék a vétőjogot.

### CSEHSZLOVÁK IFJUSÁGI KÜLDÖTTÉSG MEGY MAGYARORSZÁGRA

BUDAPEST. — Lapjelentések szerint a demokratikus csehszlovák ifjúság vezetői kijelentették, tudatában vannak annak, hogy a csehszlovák és a magyar nép közötti nézeteltéréseket békes szellemben kell rendezni. Ezért kezdeményező lépést tesznek: küldöttséggel képviseltek magukat az idei budapesti március 15-i ünnepségeken. A lapok úgy tudják, hogy a magyar ifjúság munkabrigádjai a nyáron részt vesznek a lerombolt Ldlice csehszlovákiai városok küldetésében a Samac-Sarajevó közötti új jugoszláv vasútvonal építéséhez.

### KANADA RÉSZVEVŐ A NÉMET BÉKESZERZŐDÉS ELŐKÉSZÍTÉSÉBEN

OTTAWA. — Kanada meghívást kapott a szovjet, amerikai, brit és francia kormánytól, hogy vegyen részt a német békeszerződés előkészítését végző bizottságban.

LONDON. — A külügyminiszter-helyettes csütörtökön azt az amerikai javaslatot vitatták meg, amely négy bizottság létesítését indítványozza a német békeszerződés előkészítésére, illetve a négy nagyhatalom nézetének az összehangolására. Ezek a bizottságok Moszkvában működnek és feladatuk lenne: a szerződés politikai és alkotmányos vonatkozásainak a kidolgozása; a területi változások meghatározása; Németország gazdasági irányításának és a pénzügyi helyzetének a megállapítása; végül a német leszerelés és demilitarizációs kérdésének a kidolgozása.

## Románia magyarsága országiszerte megünnepeli március 15-ét

### A MNSz szónokai megemlékeznek a szabadságharc ma már végrehajtható reformterveiről

KOLOZSVAR. — A Magyar Népi Szövetség országos köznevelési bizottsága körlevelet intézett minden megyei és helyi MNSz-szervezethez az idei március 15-e méltó megünnepelése érdekében. Románia magyarsága ezidén is megemlékezik a dunavölgyi ünnepnapról s Pelósi és Tancsics forradalmának kilencvenkilencedik évfordulóját alkalmából nyilvános ünnepségeket rendez.

Mint már tavaly, úgy ezidén is különleges súlyt helyez a Magyar Népi Szövetség arra, hogy a március 15-eki emlékünnepségeken felelevenedjenek a magyar szabadságharc szellemében dunavölgyi vonatkozású a ezek között elsősorban az 1848-as magyar-román demokratikus forradalom. A MNSz központjának körlevele szerint ezidén az ünnepi szónokok szándékát a nagyjelentőségű iparosi és gazdasági reformterveiről is megemlékezni, amelyek végrehajtását egy szándékát a jelenlegi helyzetben a megakadályozták és csak ma nyílt lehetőség gyakorolati érvényesítésükre.

Tekintve, hogy március 15-e ezidén szombatra esik, az emlékünnepségeket a helyi körülmények szerint részben szombaton este, részben pedig vasárnap, március 16-án délelőtt fogják megtartani. Az ünnepségek rendezésében mindenképpen a MNSz ifjúsága jár elől. A magyar iskolákban előreláthatólag ebben is a tanítási időn belül rendeznek érdekes ünnepségeket március 15-én.

HIREK

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség és Kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Telefonszám: 258.

Szerkesztőbizottság: BENEDEK MARCELL, KACSO SANDOR, KOS RABOLY Felelős szerkesztő: BALOGI EDGAR

Élénk visszatágra

talált az a felhívás, amelyet Jakob Antal, az árva maradt székely gimnazista gyermekek felszégélyezésére intézett lapunk a megértő szívekhez.

Ime, beszédjes megnyilvánulásai annak, hogy a közösségi szellem él a lelkekben és megértő szívek támogatják az árva, aki tanulni kíván, hogy hasznos tagja legyen a szöb és boldogabb jövő felé haladó új társadalomnak.

Az adományokat itt nyugtázzuk és rendelésüket helyre juttatjuk. További adományokat kérünk.

A MNSZ ORSZAGOS VEGREHATÓBIZOTTSAGA február 12-én tartott rendes ülésén behívtással tagjává tette Borivóy János dr.-t, a központi iroda kolozsvári titkárárt.

HAZASSÁGI HIR. Kádár Tubi és Kajlós József február 22-én délután 6 órakor tartják esküvőjüket a Farkas-ujcai református templomban.

RADIOJAVITAS garancia mellett. Velej. eladás, cseré. Atlas rádiónosztálya, Szabadság-tér 22.

HALALOZÁSI HIR. Vitéz Traján Alami iskolai nyugdíjas, felehetetlen jó férj, apa, nagypapa hirtelen bekövetkezett halálát tudatjuk az összes ismerősökkel.

MEGHÍVÓ. A „Méhcsa” Szövetkezet Kolozsváron 1947 március 14-én délután 4 órakor a Mátyás király-utca 6 szám alatti (Mátyás király szülőházában) tartja meg XI. évi rendes Közgyűlését.

MEGHÍVÓ. A kolozsvári Dermatit. Terma. Érikesítő és Foggyógyászati Szövetkezet március 9-én délelött 11 órakor a Dermatit Klub helyiségében (Szabadság-tér 22) rendes közgyűlést tart, melyre szövetkezeti tagjai az alapezabály 38. szakasza értelmében meghívva.

A szovjet gyapot megszállja a romániai textilipar nyercanyaghiányát

ARAD. — Az aradi ITA textilgyár az utóbbi időben súlyos nyercanyaghiánnyal küzdött, aminek következtében lényegesen volt a termelési időről csökkenteni és a munkásait hetente csak négy napon át foglalkoztatni.

Öt kiskapusi öregembert ellent a kolozsvári katonai törvényszék, mert el nem ismert vallásfelekezthes tartoznak

KOLOZSVAR. — A kiskapusi cserdörtség feljelentésére február 18-ára, keddre ürte ki a katonai törvényszék II. tanácsa a kiskapusi „milienista”-szekta tagjainak ügyét.

Erdélyben jóformán ismeretlen a „milienista”-szekta. Amerikában azonban annál nagyobb elterjedésnek örvend. 1921-ben Szabó Károly eredetileg kiskapusi lakos, amerikai állampolgár hazatért meglátogatni szülőföldjét.

1921 óta 26 év telt el, a kiskapusi milienisták nem kérték a vallásügyi minisztériumot szektájuk jóváhagyására. Csak ötön voltak, várták, hogy azok folyamodjanak a minisztériumhoz.

Tarasszal megkezdik az utca-rendezést a kolozsvári külvárosokban

KOLOZSVAR. — A városi politika tanács február 19-én, szerdán tartotta rendes heti gyűlését. A napirend első pontja a mérnöki hivatal legújabb tennivalóit tárgyalta.

Ugyancsak hozzáfognak az Irizs-telepen egy vasbetonhid építéséhez is, tavasszal megkezdik a külvárosokban az utca-rendezéseket.

Tárgyalta a Rapid-autóbusztársasággal kötött szerződésről kapcsolatban felmerült panaszokat is. Az autóbusztársaság ugyanis nem tartja be a szerződés minden egyes pontját.

Példátlan botrányt rendezett a Román Nemzeti Színház nézőterén egy felelőtlen diákcsoport

KOLOZSVAR. — Példátlan botrányt csírhelye volt csúfították este a kolozsvári Román Nemzeti Színház. Felelőtlen elemek: Eugen Radu másodikos csestanhallgató, Oscar Gheleler elsőéves csestanhallgató és Stefan Sarbu másodikos jogász előadás közben egy nagyobb diákcsoportot vezettek be a színház nézőterére.

IRODALOM — SZINHÁZ — MŰVÉSZET

Három hangverseny

Aldulescu igen tehetséges, jó adottságú és fejlett létezőképességű gondokkaművészt ismerünk meg az utolsó filharmonikus hangversenyben.

marakóruza is élénkeltte, hogy annál bizalmasabb legyen a kapcsolat a dallam és feloldozás mód között.

Daróth kamaramuzsikát hozott az Ardealul kamaracsoportgyűlésén. Ritkán hallható remekműveket.

talán élvezetet jelenthetett mindenkinek. Csak sajnálni tudjuk, hogy nem létezett többet, mint három Preludiumot és Fugát a Wohltemperiertes Klavier című csodálatos kincsek közé.

Ardealul vezérelésben minden ellenségét megdörmölg a másik összeállításokról. Valóban háragszótló és értelmes munkáját.

Harták műveiből az ötödik előadást

rendezte a Zeneművészeti Főiskola. Ez alkalommal a Guernikák című sorozat harmadik és negyedik füzetét került bemutatásra Nagy István igazgató magyarázatával.

Irodalmi estet tartott a kolozsvári MNSz 4/2 kerülete

KOLOZSVAR. — A MNSz kolozsvári 4/2-es számú kerülete felkérte Bereket Marcellt, Arturlos Istvánt és Horváth Istvánt, hogy csütörtöki heti meghívásuk előtt a hivatalos református parókian olvassanak fel műveikből.

Ardealul vezérelésben minden ellenségét megdörmölg a másik összeállításokról. Valóban háragszótló és értelmes munkáját.

Az Ardealul vezérelésben minden ellenségét megdörmölg a másik összeállításokról. Valóban háragszótló és értelmes munkáját.

A három író a hátrás-élő életet jelelt és a mórdségek hátrahagyott fényű hallgatóság előtt körbéli elnyomás magas szívvonatain, irodalmi est műsorába is be-

A Kolozsvári Kivánság Hangverseny szereplői:

- Kivánságom ind boldsa:
Kívánta:
Pontos cím:



# Új választások kiírásának lehetősége vetődött fel Magyarországon

BUDAPEST. — A magyar belpolitikai élet ismét feszültté vált. A köztársaság-ellenes összeesküvéssel kapcsolatban jó darabig úgy látszott, mintha a Kiszgazdapárt teljes mértékben levonta volna a tanulságokat a valóban erőteljes tisztogatást kezdett volna meg soraiban. Nagy Ferenc miniszterelnök kijelentette, hogy pártja az eredeti „1930-as békés radikális vonalhoz” tér vissza. Kovács Béla, a párt csak nemrég lemondott főtitkárának kiadatásával kapcsolatban azonban újra fellángolt a válság, előbb magában a Kiszgazdapártban, majd pedig a Kiszgazdapárt és a Baloldali Blokk között.

A Kiszgazdapárt még nem döntött Kovács Béla kiadatásáról, bár Rajk László belügyminiszter a kiszgazdapárti képviselő előtt tartott beszámolója keretében eléük terjesztette azokat az írásos bizonyítékokat, amelyek kétségtelenül bizonyítják, hogy a köztársaságellenes összeesküvésnek egyik főszervezője, az összeesküvők egyik védnöke éppen Kovács Béla volt.

Kovács Bélát a Kiszgazdapárt lemond

dattatta főtitkári állásáról, a „Kis Újság”, a Kiszgazdapárt lapja pedig utasítást kapott, hogy Kovács Béla nevét törölje a lap homlokáról és maga Kovács Béla is kijelentette, hogy végképp vissza szándékozik vonulni a politikai élettől, tehát bűnrészességét így maga is belismerte, a Kiszgazdapárt jobboldala mégis amellelt kardoskodik, hogy a parlament mentelmi bizottsága ne adja ki az ügyészségnek Kovács Bélát.

## A Baloldali Blokk álláspontja

A Kovács Béla-ügyből kifolyólag a Kiszgazdapárt és a Baloldali Blokk viszonya ismét a pattanásig feszült. A Magyar Kommunista Párt álláspontját Rákosi Máttyás Békéscsabán, a Szociáldemokrata Pártét pedig Szakasits Árpád Diósgyőrött fejtette ki.

— Aki Kovács Bélát menti — mondotta Rákosi Máttyás —, az az összeesküvésnek ad amnesztiát, aki viszont szabadulni akar az összeesküvőktől, az állásra és származásra való tekintet nél-

küli megbüntetésüket követeli. Ebből a meggyőződésünkből egy tapodtat sem engedünk. Ezzel kapcsolatban felvetődik az a kérdés, mi történik akkor, ha a Kovács-ügyben nem jön létre megegyezés?

— Meg kell mondani — folytatta Rákosi Máttyás —, hogy akkor igen komoly válság lesz. Ha nem sikerül a kérdést a köztársasági elnökkel elintézni, megkérdjezzük a magyar népet, új választásokat fogunk követelni.

Szakasits Árpád miniszterelnökhelyettes, a Szociáldemokrata Párt főtitkára pedig pártjának álláspontját az ügyvel kapcsolatban így fejtette ki:

— Mi nem a nép ellen — mondotta —, hanem a néppel együtt akarunk kormányozni, még pedig az egész nép önkéntes részvételével. Ezért esetleg felmerülhet annak szükségse, hogy új választást tartunk az országban és ez talán nem sokára be is következik majd.

Kovács Béla kiadatásával kapcsolatban — egyes jelentések szerint — ismét foglalkozni fog a Kiszgazdapárt.

# Munka-ünnepély minden városba és faluba!

A Magyar Népi Szövetség Országos Kéz- és Városi Munkásbizottsága felhívja minden város és város MNSZ szervezetét, hogy február 18-án és március 8-án között rendezzen mindenütt munkánnepélyt nemzeti és anyaszerzetünk gazdasági megszüntetésére.

A munkánnepélyen jutassuk kifejezésre az a kötelességtudatot, amelyel munkásságunk, földművelésünk, kisiparoságunk és szakértelmiségünk részt vesz a nemzeti gazdasági nehézségek leküzdésében a termelés fokozásával és minőségi javításával. Jutassuk be szóban, élőképzetben, egy-egy munkánkör művészi bemutatásával, szavaltatokban, dalban és zenében a mindnyájunk sorsát biztosító állásért és a munkásságunk felé az éltetők és ünnepélyekre minden becsületes magyar embert.

Az ünnepélyeket mindenütt a helyi szervezetez rendezze, bevonva a rendezésbe az ifjúságot, a nőbizottságokat, az üzemek, vállalatok, szövetkezetek dolgozóit, a tanító és tanítónői karj, trókat, művészeket, énekkarokat és zenekarokat. Az ünnepélyek jévedelmét belépődíjjal és főleg minél nagyobb számú díszlettel, jelképekkel kell biztosítani. A szervezeti szabályzat alapján a MNSZ központját megillető rész azonnal be kell küldeni a központi pénztárhoz.

A munkánnepélyek megszervezésére haladéktalanul alakítsunk meg mindenütt a rendezőbizottságokat a szőlőfa fej a helység magyarságát az ünnepély látogatására.

Nemzeti kötelességünk teljes erővel bekapcsolódnunk az ország gazdasági újjáépítésébe, mert csak építő munkával tudjuk biztosítani a demokráciát, megerősödni és jogegyenlőségünket. Nemzeti kötelességünk a Magyar Népi Szövetség teljes anyagi támogatása, Népi Szövetség teljes anyagi támogatásunkat, ha saját nemzetiségi jogegyenlőségünkért meg tudunk hozni minden áldozatot.

## A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG ORSZÁGOS KÖZMŰVELŐDÉSI BIZOTTSÁGA

kívétel nélkül módot és alkalmat keres arra, hogy az első demokratikus parlament ülésén résztvegyen, munkájába bepillantson. Ma már egyáltalán nem szokatlan a magyar szó a képviselőház környelén, várótermében vagy emeleti folyosóin. Igaz, hogy lenn a képviselőház folyosóján sem. Itt igaz, hogy csak a képviselőnek és a parlament tudósítójának szabad járni, de ma szinte fele a képviselőnek beszél magyarul. Ez szokatlanul tűnhetik fel egyesek előtt vagy túlzásnak, pedig se nem szokatlan, se nem túlzás.

A képviselők legnagyobb része munkásokból, földművesekből vagy valójában haladó értelmiségiekből került ki. Ezek viszont vagy együtt dolgoztak valahol magyar munkásokkal, vagy az erdélyi földművesek esetében egymás mellett szántották a sovány ugart s lévén ösztönösen demokraták, nem is restelltek megtanulni a magyar nyelvet. Együtt élünk s nem árt, ha ismerjük egymás nyelvét. Beszélnek is szívesen magyarul.

Kiss József, a MNSZ marostordamegyei földműves képviselője például csaknem elválaszthatatlan Ichim Iacobtól, aki viszont az Ekés Front marostordai képviselője. Együtt is laknak a Traian császár szőlőházban, egy szobában.

### Nem vagyunk ellenségei egymásnak

— Mi együtt kell dolgoznunk itt is és ott is — mondotta egyik este Ichim Iacob, amikor meglátogattuk őket. — Elhatároztuk Jókával, hogy ezután ha hazamegyünk, négygyűlésekre is együtt járunk. Ha elmegyek velem a magyar községbe és beszélnek én is magyar testvéreimhez, Jókán meg eljön velem a román lakossághoz a szó is beszél. Hadd lássák, hogy nem vagyunk ellenségei egymásnak. A mi érdekeink közösök, együtt élünk és együtt dolgozunk. Munkát lehet szelni el nem választott egy-együtt.

HA HÁZÁT venni vagy eladni akar, forduljon bizalommal a „ZENIT” ingatlan irodához Kojan'csanu (Farkas-utca) 6.

ERŐNYÉS ZUSTYŰVESEK részére SAPOTT olvasó könyvgyűjtemény. „TECNICA” Szappan-utca 13.

# Miért kell kereskedelmi adót fizetniök a hóstáti kizgazdáknak?

## Dr. Nagy Tibor képviselő közbenjár az igazságtalan adókiivetés megemmitéséért

KOLOZSVAR. — A kolozsvári adókiivető közegek évi 200—800.000 lej kereskedelmi adóval sújtották az elmúlt évben Kolozsváron a hóstáti kizgazdákat.

A hóstátiaknak átlagban három holdnyi földbirtokuk van, amelyet rendszerint kukoricával vetnek be, a kukorica termését pedig zöldségfélék: munkot, burgonyát, petrezselymet tiltetnek. A zöldségpalántákat a lakásukkal szomszédos házikertjükben, melegágyakban termesztik. Ezek a melegágyak — gazdánknak — körülbelül 140 négyzetméter területet foglalnak le.

Még az 1937-es években egyes reakciós pénzügyi közegek Kolozsváron — egyedül az egész országban — kereskedelmi adóval rótták meg a hóstátiakat. A kizgazdák azóta küzdenek az igazságtalan megadóztatás ellen, amelynek törvénytelen voltát az 1940. július 4-én 128.729. számú pénzügyminiszteri rendelettel még a reakciós kormány pénzügyminisztere is elismerte, mert eltörölte a kirótt kereskedelmi adót.

Az 1937-ben elkezdett aknamunkát 1945-ben újra felújították a pénzügyigazgatóság egyes reakciós elemei és Kolozsvár hóstáti kizgazdait azon a címen, hogy azok mintagazdasággal és állandó üzleti helyiséggel, lerakattal rendelkeznek, kereskedelmi adóval rótták meg.

A hóstáti földeszek a kiróást megfel-

lebbezték és a fellebbezési bizottság helyet is adott a kizgazdák fellebbezésének. Azok a pénzügyi emberek, akik a kizgazdák Kolozsváron kereskedelmi adóval rójják meg, vagy nem ismerik a törvényt, vagy nem akarják tudni azt. A kereskedelmi törvény 5. szakasza ugyanis határozottan és tételesen kijelenti: ha a termelő saját terményét adja el és abból él, az nem lehet a kereskedelmi adó tárgya, mivel itt nincs kereskedelmi ügyletről szó. Az egyes adókról szóló törvény harmadik szakasza meg kimondja, hogy a földbirtokosok és azok hasznélvezői földadóval rovdandék meg. Sőt, ha a pénzügyigazgatás reakciós elemei nem tudnák, ugyanezen törvény 4. szakaszának 4. pontja hangsulyozza, hogy a zöldséges kertek is csak földadóval róhatók meg, kivéve azt az esetet, ha a földbirtokos belterjes gazdálkodást folytat és ehhez szükséges különös eszközökkel rendelkezik, ami általában kereskedelmi célokat szolgál és amikor azok nem annyira földművesnek, mint vállalkozónak tekinthetők. Ilyenek volna a mintagazdaságok, vagy pedig olyan földbirtokokon levő vállalatok, ahol a földmélveszek tekinthetők.

Feltéve, de meg nem engedve, hogy a hóstáti gazdák ilyen mintagazdaságok volna, akkor is a 38. szakasz 3. pontja kihangsulyozza, hogy nem kötele-

sek kereskedelmi adót fizetni és mentesek ez alól, akiknek földbirtokán nincs 1000 négyzetméternél meghaladó melegtgy területük.

Ezek után csodálkozunk kell, hogy miért éppen csak Kolozsváron rótták meg kereskedelmi adóval a kizgazdák háromholdas földjét? Talán az a hiba, hogy amikor Európában szerte a kizgazdák által lakócsőnyökkel segítik, hogy többtermelésükkel ellássák a szükségletet szenvedő lakosságot, ebben a többtermelésben a hóstáti gazdái is részt vesznek? Vagy talán az adókiivető közegeknek a törvényen — a többtermelés fontosságán — kívül más — előttünk ismeretlen — elgondolások vannak?

A hóstáti kizgazdák a sérelmes intézkedés ellen emlékirattal fordultak demokratikus kormányunk pénzügyminiszteréhez. Az emlékiratot Nagy Tibor dr., Kolozsvár képviselője terjesztette a pénzügyminiszter elé és remélhetők, hogy a kérdésben nem sokára legfelsőbb helyről megnyugtató döntés érkezik.

A fellebbezési bizottság a hóstáti kizgazdák fellebbezésének helyét adott, de a pénzügyigazgatóság felülvizsgálati kérelmet fordult a törvényszékhez, amelynek hármas tanácsa a február 12-én megtartott tömeges tárgyaláson a kincstár képviselőinek álláspontját téve magáévá, a hóstáti gazdák fellebbezését elutasította.

# Kiss József és Ichim Iacob együtt járnak ezertul négygyűlésre

## Egyre több magyar szó hangzik tel a fővárosban

BUKAREST. — (Fővárosi tudósítónk írja.) Nem két szóval, de legalább tízenkettővel kellene rendelkeznie a Magyar Népi Szövetség fővárosi jogvédő irodája, hogy mindazokat kellőképpen fogadhassa s ügyüket is intézni tudja, akik kisebb-nagyobb panaszokkal felkeresik. Elegendő egy félnapot itt tölteni s figyelni az erdélyi magyarok népvándorlását, hogy meggyőződjünk arról: Bukarest valóban az ország szíve s a Magyar Népi Szövetség a romániai magyarok anyaszervezete.

### Népi szolgálat

Van mit futala és intéznie annak a néhány lelkes és önzetlen tisztviselőnek, aki itt teljesít szolgálatot — valóban nem szolgálatot! Szerencsére ma már nincsenek magukra, hatalmas szolgálatokat és kapnak a magyarok képviselőitől, akik — tekintettel a fűtőanyaghiányra — szabad idejükben nem a Boulevard utcáiban lévő irodájukban, hanem itt, a jogvédő iroda Váci utca két szobájában dolgoznak. Most már nagyrészt csak hallgatják ki a beérkező panaszokat, ügyes-bajos kéréssekkel jövő választásokat. Ok szabadnak velük az illetékes szakszervezetbe vagy hivatalba s próbálnak intézkedni a legrövidebb idő-

alatt, hogy ne kelljen az embereknek napokat tölteni a hihetetlenül rossz lakásviszonyokkal, tüzelőanyaggal és élelmiszeri nehézségekkel kínzó Bukarestben.

De nemcsak a MNSZ jogvédő irodája van tele magyarokkal. Ugyanolyan bizalommal topognak most már a közoktatásiügyi minisztérium vagy a földművelésügyi minisztérium folyosóin is. A közoktatásnál Felszeghy Ödön dr. vezértitkárt keresik fel tanügyi embereink, a földművelésügyi minisztériumban Kálmán Elek dr. tanácsost. Nincs olyan nap, amikor ezt a két magyarországi minisztérium embereit nem találjuk tizen fel ne keresztek. Csak az érzékszék az ember, hogy ha egyes hivatalokban vagy minisz-

tériumban találkozunk is soványra, elfogyott tisztviselővel — a demokrácia szelleme mégis betört a legragasabb hivatalokba is, s a minisztériumok lakosságunk a nép, az egész romániai lakosság minisztériumai között. Persze bajok vannak s lesznek is még egy darabig, de ha őszintén akarjuk és dolgozunk az ország demokratizálásáért, majd megismernek ezek is. Addig azonban türelmet és józanságra és nagyon-nagyon odaadó munkára van szükség.

### Magyar szó a parlamentben

A képviselőháznak sincs jóformán olyan állása mostanában, amikor a karzaton ne tartózkodna néhány magyar ember. Ami csak Bukarestbe jön, csaknem-

PIO MOZGÓBAN  
A francia filmgyártás kiemelkedő produkciójával  
EOLYAN-MAGYAR FELIRATOKKAL  
**A KIVÁNDORLÓK**  
Izgalmas kaland filmklger.  
Főszerepben: Edouge Feuillere, George Lannee és Jean Chevalier.  
Előadások kezdése: 5, 7 és 9 órakor.

# APRÓHIRDETÉSEK SPORTÉLET

**ADAS, VÉTEL**

**VESZEK** a legmagasabb napi áron: varrógépeket, varrógépféjeket, varrógéplábakat, kötőgépeket, kerékpárokat, aktrézeket, tükeket, Welsz gépkereskedő, Horea-ut 82. 2480  
**KRISTALY** Ivókészletet, kristály tárgyakat valódi perzsaszőnyeget és evőeszközöket magas áron vásárolok. Cim: Astoria szálloda portánál. 3106  
**ELADÓ** ugorka és paradicsomos paprika, Porumbilor (Galamb)-utca 2, Baldoivinné. 3059

**Elcserélném**  
 bejárásban lévő modern 2 szobás összkomfortos családi házat hasonló kerles család házzal.  
**ESETLEG RÁFIZETEK.**  
 Cim a kiadóban.

**VENNEK CAM** pómkövet, hiányosat is. Pansan-cég, Ciparju (volt Heltal)-utca 15. 3133  
**MODERN** konyhák eladók, Mária királyné-utca 24, asztalos. 3166  
**ASZTALOS** gyalupad új állapotban eladó Welsz gépkereskedő, Horea-ut 82. 3109  
**KEMÉNYFAHŐLŐ** jókarban, féregmentes, belga tükkörrel négy és félmillió lejtő eladó. Horváth asztalos, Baba Novac-utca 14. 3156  
**MODERN** zománcozott konyhák minden színben reklám áron kaphatók Lukács asztalosnál, Ünjő-utca 24. 3176

**Kovács Zoltánné**  
 született Liszay Erzsébet  
 református kollégiumi tanár neje  
 türelemmel viselt hosszú szenvedés után február 19-én meghalt.  
 Temetése ma, szombaton délelőtt 11 órakor lesz a köztemető halottaskápolnájából.  
 A gyászoló család.

**FEHÉR** mély gyermekkoszt és gyapjúpokróc eladó, Holdvilág-utca 50. 3175  
**LEPEDŐVASZON** I. minőség, 6 méter, hálaing crepestin 4 méter, crepestin pongyola, 38-as ezüst bálcipő eladó. Ériekem Wilton utca 9, Zágoni Givelnánál, 9-3-ig. 3172  
**ELADÓ** egy 3+2-es, varázsszemes, új Siemens rádió. Petru Maior-utca 17. 3169  
**VESZEK** bármilyen jellegű centrifugális vízpumpát, Diesel- és villamos motorokat. Részletes ajánlatokat Musculeanu mérnök-höz, Rákóczi-ut 88 alá, naponta a déli órákban. 3198  
**ELADÓ** angora kártyógép, duplaszalagos, matringoló, fonógép és egy fonátfeszítő. Dálnád-ut 90. 3189

**Dr. Octav Grigorman**  
 kereskedelmi-büntetőjogi szakképzett ügyvéd  
 Közgyűl és kereskedelmi akták bejegyzése. Kihágások elintézése, naturalizálás, állampolgársági ügyek, névváltoztatás, CFR közigazgatási ügyek elintézése.  
 Az akadémia ajánlotta levélben küldeni:  
**Dr. Octav Grigorman Bukarest,**  
**Strada Carol Davila 109 címre.**  
 Levelet: Troenescu 7.

**GOLYÓSPREST** patkóalakú 1-1½ tonna nyomásig és villanymotort 4-6 tizedig keresek megvételre. Cim: Forduló-utca 2. 3197  
**SURGÖSEN** eladó 3+1 Orion, üzemi típusú rádió 5,500,000; egy idfogástalan villanypatefon külön hangszóróval 5,500,000 lejtért. „Promptus” ingatlanforgalmi iroda, Dózsa György-utca 29, I. emelet, Telefon: 10-10. 3190  
**ELADÓ** 23 méter öntözőcső, matric, veldingok, demiz-onok. Görögtemplom-utca 21. Délelőtt 10 óráig. 3180  
**EGY** kétkerekű taliga eladó. Gábor Áron-utca 16. 3185  
**ELADÓ** kutverdkészülék. Duna-utca 31. 3183

**KETSZEMELYES** nagyon szép rakamé, prima bőrfotelek és perzsaszőnyegek eladók. Dózsa György-utca 6, II. emelet 1. 3183  
**MODERN** 3+1-es rádió eladó, Földész-utca 24 szám. 3181  
**EGY** 3+1 Orion rádió és egy kis kézi szekér eladó. Veréb-utca 6, Nagynál. 3170  
**GYERMEKKOCSI** egészen modern, kovecet használó sürgősen eladó. Szabadság-tér 6, ajtó 1. 3165  
**ELADÓ** 3+1 lámpás Belga rádió. Mária királyné-utca 8, ajtó 8. 3214  
**EGY** új egylovas stráfszekér eladó. Szent István-ut 16, Kovács kerékgyártó. 3212  
**ELADÓ** egy hercegi dupla ágyterítő, 37-es női antilop szandál. Budai Nagy Antal-utca 70 szám. 3210  
**DIÓFA** reklámé békebell szövettel olcsón eladó. Alkony-utca 29. 3209  
**DIÓFA** kétszemélyes reklámé és kanapé olcsón eladó. Görbe-utca 4, Zsák-utca folytatása. 3209  
**VESZEK** kör- vagy elkkötőgépet, hiányosat és tük nélkül is, 200 Voltos villanymotort 3-7 tizedesig. Reggae Ferdinand-ut 119 szám. 3153  
**ELADÓ** írógépszal, fotek, íródal kanapé 2 székkel Singer stílyesztés varrógép. Erdéklődni Kossuth Lajos-utca 7, Domokosnál. 3207  
**GAZREZSÓT** jókarban vennék Erzsébet-ut 54. Értekezni a délutáni órákban. 3203  
**RADÍÓ** „Blaupunkt” eladó. Forduló-utca 2. 3196  
**1 DARAB** husórlógép, transmízió és 8 50 lóerős motorral eladó. Mikó-utca 83, Jäger. 3203  
**RADÍÓ** Telefunken 4+1 eladó. Horea-ut 34. Bánt. 3202  
**ALIG** használt kombinált gyermekkoszt eladó. Pietroasa (Kővespad)-utca 49. 3215  
**MODERN** diófurnirol kombinált szobabehendezés, székkel és fotelek sürgősen eladók, esetleg egyenként is. Szappan-utca 18, Klein Mária. 3218  
**ELADÓ** modern Philips rádió 3+1, egy egész hegedű tokkal, egy 0.6 HP villanymotor gyorsfordulatu. Földész-utca 10. Csaba-utca mellett. 3216

**INGATLANLAKÁS**  
**BODEGA** teljes berendezéssel eladó. Kossuth Lajos-utcában, a Szilágyi vendéglővel szemben. Erdéklődni Keresztusi vaskerekesedésben. 3145  
**KONYHAKERTESZET** céljára bérbe keresek 8-10 holdat Kolozsvár határában. Címeket és ajánlatot „Föld” jellegre a kiadóba. 3173  
**BERHAZAKAT**, családi házakat, telkeket keresek ügyfeleim részére. „Zeni” ingatlanforgalmi iroda, Kogalniceanu (Farkas)-utca 8 szám. 3155  
**SURGÖSEN** eladó Iriz-utca 20 alatt 2 szoba, konyha. Ugyanott új téglaház eladó gyümölcsösökkel. 3207  
**ELADÓ** villanegyedben 3 szoba, konyha komfortos kertés ház, beköltözhető, 285 millió lejt. Györgyfalvi-ut közelében 1 szoba, konyha stb. nagy kerttel, beköltözhető, 150 millió; Dermata-környékén nagyon szép, erős építményű házasztelek 3 szoba, konyha, gyümölcsösökkel, díszbarkok és fenyőfákkal díszített erős betonkerítéssel, beköltözhető, 195 millió; Szántó-utca 27 számú házasztelek 1 szoba, konyhával, fűskamra, villany, májusban beköltözhető, olcsón eladó. „Terno” ügynök-ség, Széchenyi-tér 16, bejárat a Kádár-utca-ból. 3192  
**SURGÖSEN** eladó Monostoron szoba, konyha, beköltözhető, 70 millió lejt. Holdvilág-utcaánál beköltözhető háromszobás ház nagy terekkel 140 millió lejt. Vajamint (8bb más ház. „Express” ingatlanforgalmi iroda, Ünjő-és Kötő-utca sarok. 3193  
**SURGÖSEN** eladó nagy kertés ház 50 millió lejt. Jókarban lévő lakóház 3 szoba, konyha üzleti helyiséggel, nagy kerttel 95 millió lejt. Komfortos beköltözhető villa 300 millió lejt. Parcellázható nagy gyűjtőtelep 600 millió lejt. Békásban, Dónát-uton gyümölcsösök. Keresünk a házsongárdi körzetben jótérő gyümölcsösöt. Pocsánczi, Ünjő-utca 10 szám. 3187  
**SURGÖSEN** eladó központban 4 szoba összkomfortos ultramodern dióktakás, Andrei Muresanu-negyedben 3 összkomfortos lakással modern villa aronkivül 2 szobás, kerles családi ház 40 millióért, házhelyek, gyümölcsösök, szántóföldek. Görög ingatlanforgalmi iroda, Mária királyné-utca 1, Városházával szemben. 2867

**Kitűnően sikerült a Dermata házi tornaversenye**  
**KOLOZSVAR.** — Az Unitarius Kollégium tornatermében nagy érdeklődés mellett rendezte meg a Dermata Sport Egyesület tornaszakosztálya házi tornaversenyét, amelynek eredményei a következők:  
**Férfiak versenye:** Korlátan: 1 Mitrea 37.8 pont, 2 Molnár 36.4 pont, 3 Bedő 34.2 pont. Lovon: 1 Molnár 33.5 pont, 2 Bedő 33.1 pont, 3 Zágoni 28.8 pont. Gyűrűn: 1 Molnár 39 pont, 2 Zágoni 34.3 pont, 3 Mitrea 34.2 pont. Nyújtón: 1 Molnár 37.2 pont, 2 Bedő 30.8 pont, 3 Mártonffy 26.4 pont. Talajtornában: 1 Mitrea 37.8 pont, 2 Bedő és Molnár 35.7 pont, 3 Zágoni 34.1 pont. Lóugrásban: 1 Molnár 39.4 pont, 2 Mitrea 38.2 pont, 3 Zágoni 34.9 pont.  
**Az összetett versenyben:** 1 Molnár Alfréd 221.1 pont, 2 Mitrea Mircea 190.2 pont, 3 Zágoni József 175.6 pont, 4 Janke Lajos 153.1 pont, 5 Mártonffy László 151.9 pont, 6 Bedő Károly 149 pont, 7 Szász Károly 124.2 pont.  
**A lányok versenyében:** Gerendán: 1 Korobián 39.5 pont, 2 Kerekes és Finta 38.2 pont, 3 Tólas 35.1 pont. Korlátan: 1

**SPORTHIRADÓ**  
**A Vasas Sport** Egyesület keréknáros szakosztálya ma, szombaton este 8 órakor rendezte meg a Vasútnok Otthon Fejedelm-utca 7 szám alatti összes helyiségében reggelig tartó műsoros nagy farsangi báltját.  
**TEKESPORT.** A „Remény T. T.” 1947 február 23-án (vasárnap) délelőtt 10 órakor a Nagy Ferenc telepályáján, Eecske-utca

**HAZAT**, házihelyet eladó vevő? Forduljon Barbosu ingatlanirodájához. Bojintineanu-utca 21 szám. 3184  
**ELADÓ** Györgyfalvi-uton 3 szoba, konyha, kertés ház 180 millió lejt. Istók ingatlanforgalmi iroda, Mária királyné-utca 11. 3182

**KERESEK megvételre**  
**Flach, vagy nagyméretű**  
**amerikai nyomdagépet.**  
 Cim a kiadóban.

**Ne dobja el a hamut.**  
 mert jó áron megvesszük.  
 Csak száraz és nem szemetes tűzifahamut vesszünk át minden mennyiségben!  
 Gyűjtőket alkalmazzunk!  
 Átvételi hely:  
 Farkas-utca 21 szám, (szucria).

**ALKALMAZÁS KERES**  
**MOSAST**, takarítást olcsón vállalkok. Eolya-utca 4, házmeister. 3174  
**KÜLÖNFÉLE**  
**FIELMISZERÜZLETHEZ** iparággedéllyel rendelkezem, Tőkés társat keresek üzleti helyiséggel. Cim a kiadóban. Gr.  
**NAGY** elfoglaltságom miatt így keresem 40-55 év körüli, korezzel rendelkező, korrekt férfi ismeretségi házasság céljából. Jó feleség össztulajdonoságát érzem magamban. „Két kereszt” jellegre. 3178  
**KOMOLY** tőkével betámasztnék divat vagy textilüzletbe. „Közreműködő” jellegre. 3208

**SZOVATAN** sürgősen eladó a falu közepén, a foton volt kovácsműhely, 230 négyzetméteres telekkel, kis parkokkal az udvarán. Ár 22 millió lejt. Erdéklődni Lilom-utca 19, Szentpéteri templom mögött.

**ALKALMAZAST KAPHAT**  
**TRAKTORVEZETŐ** mechanikust keresünk, aki a Hofherr-féle traktorokat tökéletesen ismeri. Jelentkezés 8-14 óra között. EM. Majális-utca 22. 3127  
**KERESEK** március 1-ére intelligens, jómodoru, románul jól beszélni tudó nevelőnőt 2 éves gyermek mellé. Csak gyermekszerező, praktissal rendelkező személyek jelentkezzenek. „Esquire” üzlet, Dózsa György-utca 1. 3122  
**JÓ** fizetéssel perfektt főzni tudó mindenest március elsejére keresek. Boros, Forduló-utca 4. 3149  
**EGY** ügyes, főzni tudó mindenest azonnali belépésre felvesztek. Cim: Kossuth Lajos-utca 54, az üzletben. 3170  
**ELSŐRENDE** férfi fehérnemű varró nő azonnali felvételre. Cim a kiadóban. 3182  
**PERFEKT** román-magyar fordító-géprót (nőt) azonnali belépésre felveszünk. Istók iroda, Mária királyné-utca 11. 3182  
**ÜGYES** kézilányokat és tanulókat felvesszük ruhavarráshoz. Farkas-utca 4, szabóság. 3213  
**KERESEK** perfektt román és magyar gépírónőt. Köztegyez Március 6-utca 1. 3180

**Színház és mozi-előadások:**  
**A „SZENTGYÖRGYI ISTVAN” ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:**  
 Szombaton délután 4 órakor: **A denevér.** (Ifjúsági előadás nagyon olcsó ifjúsági helyárakkal. Sorozatszám 11.)  
 Este 7 órakor: **Mária főhadnagy.** (Sorozatszám 12.)  
**A ROMÁN ALLAMI NEMZETI SZÍNHÁZ ES OPERA MŰSORA:**  
 Vasárnap délután 3 órakor: **Trubador.**  
**KOLOZSVARI MOZIK MŰSORA:**  
**CAPITOL:** Kövirág. Szines orosz mese-film. Magyar feliratokkal. (3, 5, 7, 9.)  
**CORSO:** A 13. számú tárná. Francia dráma. (3, 5, 7, 9.)  
**OLYMPIA:** A lázár esz. Magyar film. (Szombaton és hétfőn délután 5, 7 órakor, vasárnap délután 3, 5 és 7 órakor.)  
**RIO:** A kivándorlók. A legnagyobb francs filmsláger. Román-magyar feliratokkal. (5, 7 és 9 órakor.)  
**ROYAL:** Te vagy a szerelmem. (3, 5, 7, 9.)  
**ROYAL-PALACE:** Lelkek az éjszakában. Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és 9 órakor.  
**SELECT:** Az őröd dalosaj. Francia film. Mindkét részt egyszerre vetítik. (3, 6, 9.)  
**URANIA:** Katolászegi madonna. (3, 5, 7 és 9.)

**A Magyar Népi Szövetség ifjusága ma este 9 órakor a Farkas utca 7 szám alatt n. gyszabásu**  
**batyus táncestetélyt rendez,**  
 melyre Kolozsvár ifjuságát szeretettel meghívja.  
**Kitűnő zene. Jó bor.**

**Senki se mulsassa el elmenni a Népvédelem idényzáró nagy báljára**  
 ma, szombaton, mely a NEW-YORK kávéház összes tennelben lesz megtartva. Kitűnő műsor a magyar és román nemzeti színházak művészeinek közreműködésével. Koncert-csata a. amerikai sorsolás és más meglepetések.